Ն. 2160

1884 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 20 ՇԱԲԱԹ ԷՐԹԷՍ

ՍԿԶԲԻՆԱՅԻ ՍԿՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՐԵՍ

ԳԻՆԸ

Մէջիմիէ 20 գրուշան

ՍԿԱՄՊՈՒ ԴԻՏԻՆ

Պիր սէնէլիք . . . . . 200 գրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 105 »
Իւչ այլըգ . . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԴԻՏԻՆ

Բոլոր իւր իրալ օրունճաղլար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . . . 240 գրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 125 »

40 ԲԱՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸՆԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթըրը իչիւն

4 վէ 2 վէ շիւնի սահիֆէյէ . . . 5 գրշ.
Միւնտիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »

ԻԽԹԻԱՐ. Պանգա, Ներքէք վէ Հայաստանը սարրահիյէյէ ադիա իլանաթ.

2 վէ շիւնտիւ սահիֆէյէրէ . . . 8 գրշ.
Միւնտիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »

Զիյատէ մեքատուէթ իչիւն իլանաթլարը բազարլըգ ֆիաթ ե.

Մէվատը նահիյա տաիրը պէնտէրը մէհճանէն զապտել օրունճաղ վէ ատրը օրունմանան էվրաք իսատ օրունճաղլարը.

ԿԻՒՆԻՒ ԿԷԶԱՄԻԷ Ն. 5 ԶԱՒԿՐՈՒԾ

Խարէխանէսի, հէյէթը թահրիրիսէսի վէ յազիսասը, Սթամպօլա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 խանէսի տիր։ — Պապէխանան ումուրը, իսարէ վէ թահրիրիսէսինէ ադիա քեազիֆէի մէվատա հազրլանան Միւսիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեան Իրրաճաաթ օրունճաճը կիսի, քեազիֆէի մէքեաթիպին տախի անըն նամբնա էնտուէրիմէսի իգթիզա ինաը։

ԿԻՒՆԻ ԻՒՐ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

Էվվէլքի կիւն Խարիճիյէ Նէզարէթի Խարաֆընտան Բուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիսօֆա պիր նօթա իրալ օլընալագ ա Զար Թարաֆընտան զաթը Շահանէյէ Իհտա Դէլուրնան Սէնթ Ամտրէ նիշանընը զաթը Շահանէյէ Թաղտիմ իմ-մէք իւզրէ կէլէճէք լաազար էր-Թէսի կիւնի սաաթ Ցոտա մէրասիմը լազմէ իլէ հուզուրը հազրէթը Բատիշահիյէ գապու պուլրլա-ճաղը քէնտիսինէ ինպար օլընմըշ տըր։

—

Հօլանտա սէֆիրի ճէտիտի Մ. Թէթա՝ Խարիճիյէ Նազրը Ասմ-բաա հազրէթէրի տախի պիր-լիքտէ օլտըղը հալտէ, էօնիմիզ-տէ քի՝ բազար էրթէսի կիւնի հու-զուրը հազրէթը Շէհրիյարիյէ գա-պու պուլրլաագ, իմիտատ-նամէլէրինի խաբրաի Շահանէյէ արդ իտէճէք տիր։

—

Հօլանտայը տունէր՝ Ցուլունը Ռումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթա, թարաֆլարը-տան պիր վէքիլ գապու-լուն-մասընը թաղեպ իմիշէր իսէ տէ, պու թաղեպլերի իտարէի մուսամ-լէյհաճա թէճվիզ օլունմամըշ տըր։

—

Թիճարէթ ահանամէլէրինին թէճտիտի միւզաքէրաթընա Պա-պը Ալի իլէ ինկիլթերրա պէյնին-տէ էէնիտէն պաշլանմըշ օրուպ, զարիպէն Ֆրանսա վէ Աէմանիա իլէ տախի միւզաքէրաթա կիրի-չիլէճէկի, վէ տիւվելը սարիլ՝ Թարիֆալարընը իքմալ իմմէք իւզրէ պուլունուշլարը ճիհէթ-լէ, Թիճարէթ ահանամէլէրի մատէսինէ եադրն վագթտա պիր հիւմիւ թէսվիրէ վէրիլմէսի մէմուլ տըր։

—

Պալեան Սարգիս պէյին էվա-քը ֆիւրսէթ օլընաճաղընա տա-իր տունքի նիսբէսիզտէ միւն-տէրիճ իլանը բէսմիլի տունքի ժուրնալ ը Գէնդիրինօջ տախի տէրճ իտէրէք, օ միւնասէպէթլէ չու աֆիտէքի ֆգրալը նէյր իմ-միշ տիր։

«Իլէրուտէ օգունաճագ իլանը բէսմի՝ էպնիյէի Հիւմայուն ինչա-աֆընա պիր վագթ նէ տէրճէ իմթիյասաթ վազու պուլըղընը իրաէ իտիյոր։

«Էլան ֆիրարտէ օրուպ չիւպ-հէսիզ գապահաթը եալընը-քէնտիսի օրմայան պէտապիսի պիր ատամա պիր տէ պիր թաշ աֆմագ՝ խայարիմիտէն պիրէ կէչմէղ, զերա էօյլէ պիր իմթի-լասաթ իճրաաբ իչիւն տահա տա-իր բէք չօգ զէվաթը մուսվէնէ-թի լազըմ կէլմիշ օլորղընա չիւպ-հէ օրունմազ։ զէվաթը մուսա-իլէյհիմին իսէ՝ պուլունտըգլարը մէվգի վէ վաղիէթ իյճապընճա, պախուսուս միւթէզիմ օլան պիր միւմարատան տահա զիյատէ միւ-թագիմ։ . . . պիր մուամէլէտէ պուլունմալարը իգթիզա իսէր իտի։

«Լաքին չիմտի էօյլէ պէօյիւք սուի իսթիմալաթ իճրա իտիրէ-մէմէքտէ օրմազլա, պու խու-սուս՝ մուճիպը մէմուունիյէթ օլտըղը կիպի։ պու պապտէ Բա-տիշահըմըզ էֆէնտիմիզ հազրէթ-լէրի տախի թէպրիք օրունուր »

—

Մորինի Բոդրն պէյանընա կէօ-րէ, Հինտիսթան վալիի ճէտիտի Լօրտ Տիւֆրին՝ ըէիսը վիւքէլա Մ. Կլատսթօն իլէ ախիրէն վու-գու պուլան պիր միւագաթրն-տա, Հինտիսթան ումուրը իտա-րէսինէ ինկիլթերրա Թարաֆընտ-տան վէլէվ ճիղի օլսուն միւտա-խէլէ վուգու պուլտըղը թագտիր-տէ, Հինտիսթան վալիլիկինէն իսթիֆա իտէճէկինի Մ. Կլատսթ-օնա պէյան էլէմիշ տիր։

—

Գէրմանիա կազէթասը՝ Արնաուտալրգտա գարբշգալըգ լար վուգու պուլտըղընա տաիր կէ-չէնտէ պիր հավատիս նէյր իտիւպ, պիր տախի հավատիսը մէղքիւբ-յի նագլ իմիշ ֆէք տէ, պու ատֆա կազէթաի ժէրքիւր Ամ-լուտնուատան ալտրպէ մավիս մաթր ախիրէի մէվսուգէյէ պինտէն քէնտի քէնտիյի թէբդիպ իտէ-րէք։ Արնաուտալրգ տոքի գարբ-շրգալըղը բէք էհէմմիյէթսիզ պիր շէյ օլտըգընը, վէ իսէատ չըգար-մագ իչիւն կուսինալը Ալի բաշա իլէ Խայրէտտին պէյին Արնաուտ-լար նէզտինտէ բէք տէ նիւզ պու-լամտըղլարընը պէյան իմիշ տիր։

Պու կիւնքի Օսմանը տախի օր պապտէ պէր վէճէը աֆի եազը-յոր։

«Էճնէպի կազէթալարը՝ Արնա-վուտալուգ վուգուաթընը իզամ էյ-լէմիշլէր տիր։ Պէրէքէթ վէրսին քի, օրալարընն հալու մէվզիի կէօսթէրիլմէք իսթէնիլտիկի տե-բլեճէտ տիւշարը իդթիշաշ (գա-ըրշգ) օլմամըշ տըր։

«Վուգուաթ թէք թիւք պաղը էյգրյա վուգուաթընտան իպա-բէթ օլտուղը հալտէ, գուվվէի ասքէրիյէ վէ զապթա թարա-ֆընտան տէրճալ էօնիւ ալընմըշ տըր։

«Մալիւմ տիր քի, Արնավուտ-լարընն պիր չօզը՝ իշ պուլմագ մաղսէտիյլէ մէմիճքէքլէրինի թէրք իտուպ մէմալիքի Շահանէ-նին ճիհաթը սարիսինէ կիտէր-լէր։

«Մէրէտ կազէթասընընն իֆատէ-սինէ կէօրէ, Բուլգար իլէ Պուլ-կարլար արասընտա մէվճուտ օ-լան մուխասէմէ վէ սէվտաի ախը-ու ինթիգամ՝ Քէօրբրիլիտէն միւրուր իմմէք իւզրէ պուլունան պու Արնավուտալարը օգաճա վէ Բարրա վէ Աշթա գարիպէլէրին-տէ պիր թաղրմ սուի հալաթ իլ-գալընա ճիւրաթ իմմէքլերինէ պա-տի օլաու։ Պունլար պիր գաշ խանէյի եադ տարդլարը կիպի, պիր քիշիի տէ ճէրհ վէ տիկէր պիր քիշիի թէլեֆ էլէմիշլէր տիր։

«Քէօրբրիլիտէ պու խապէր ալընը՝ ալընմազ, Ցեպրէ իզէրինէ եիրիմէ քտէ օլան էրպապը շէ-գավէթին թաագիպի զըմնընտա տէրճալ օրտան պիր մըգտար ասաքիրը նիպամիյէ վէ զապթիյէ սիւարբիսի կէօնտէրիլմիշ տիր։

«Մանասթիր, Ցեպրէ, իւսքիւպ վէ Ռէբլէբէ մէմուրիյնի տախի պու հալտէն խապէրտար իտիմիշ օլտըգլարընտան, սէվգ օլունան ասաքիրը Շահանէյէ մուա-վէնէթ չիճապ՝ կէօսթէր-տիլէր։ Էշգրյա՝ եադընտան սըգրշտըրըլմիշ օլտըգլարընը կէօ-րիւնճէ, ուէտը էապրէթլերինտէ պուլունան էսիրլերի պրագմըշլար, վէ ֆիրարտա տէվամ կէսմէր-միշլէր իսէ տէ, գարիպէն ասա-քիրը Շահանէնին էլինէ եագա-վերճէճքլերի մէլճուզ տըր։

«Պու վագտա իւզրինէ իճրաի թէպրիգախա իսթիտար օլուն-տու։ Էշգրյա իլէ չէրիքը թէօճ-մէք օլտուգլարը մաղնուն պու-լունան քէօյ պէքճիլերի իլէ քէճ-եալարը թահթը թէվգիճէ ալընմըշլար տըր։

«Շիմտիքի հալտէ, պու իքի գարիյէտէ պիրէր մըգտար ազ-քէր եէլէյշտիրիլմիշ օլուպ, էմիր-յէթ քեամիլէն իատէ օլունմուշ տըր։»

ՏԱԽԻԼԻՑԻ

Պրիւքսէլտէն ախիրէն վա-տիկանա մէրիլէն մալիմաթա կէօրէ, Պէլճիգատա իճրա օլու-նան ինթիսապաթը ախիրէի պէ-լէտիյէ՝ Բաբա հազրէթլերի իլէ Պէլճիգա արասընտա եէնիտէն միւնասէպաթը տիրլօմաթիգըլէնին թէէսիս օլունմասընա տաիր վէ-րիլէն գարարա հիչ պիր թէ-պէտիւլ կէթիրմէմիշ իսէ աէ, Պրիւքսէլէ Բաբա էլչիսի նասպ օ-լունան Մոնսէնիեօր Բօթէլլինին՝ Պէլճիգատա հալը հազրէրը պիր ազ տահա զիյատէ քէսպը սիւ-քիւնէթ իմմէսինէ պէքլէմէսի լազըմ կէլտիկինի, Վատիկան իլէ Պէլճիգա հիւքիւմէթի միթթէ-ֆիգէն թաստիգ իմմիշլէր տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Տիւարպէքիր Գաւառ. վարչու-թիւնը՝ պու տէֆա Բաթրիգխա-նէյէ պիր թահրիրաթ իրսալ ի-տէրէք։ եէնի Փոխ-Առաջնորդ Բաղդասարեանի Գէր. Ց. կարապետ փարգապետ խարճրահ իչիւն կէճէ Պէյօղլանա թիւնէյին գարբ-շրգանտա թէ.քէքէնին սրրասընա հարդը Փրէնք սիկարասը սաթան Մ. Գրէշինին մաղազասընա խրբ-սրզար կիրէրէք։ մաղազան մէգ-քիւրրն պէքճիսի պուլունան պիր էրմէնի համմալընընն էլ վէ այագ-լարընը պաղալրպ պօղուշլար վէ պուլորգլարը ազչէ իլէ պիր թա-գրմ հագրը սիկարալարը չալրպ սավուշմըշլար տըր։

—Զարշօսի քէպիրտէ Պիթ բա-գարը ճիվարընտա գազազընը էօլտիւրիպ թօրգաբուլա գնչան վէ օրտան թէվգիֆ օլունան Արմենակն մուհաքէմէսի ախի-բէն ճինայէթ մահքէմէսինտէ բուլէթ օլունրպ, շահիտէրին ի-գիտաաթը մուգնիսաը իւզէլինէ մահքէմէ՝ գաթիլը մէրգումըն միւճրիմիյէթինէ հիւքմ վէրէճէկի սրրատա, ազգաթը՝ Արմենակը սինը պիւլուզէ վարմամշ օլտը-ղընը պիլիթեան, մէրգումըն գա-թիլը բէտէր ճէղաբընտան միւս-թէանա թաութուլմասը լազմ կէյ-տիկինի արդ իմմիշ օլտաղլա, մահքէմէ՝ թաէպ օլունան իշպու իսթիանալը նազարը տիգգաթա ալարագ, գաթիլն գազ եաշընտա օրտուղընը մէրճիհնէն թահ-գէգ իմմէկէ գարար վէրմիշտիր։

—Պու կիւնքի թ-ռէյ՝ Մարտին սանճաղը միւտտաիի ումու մի մու-ամինի Արթին էֆէնտիյէ էլ չէք-տիրիլիպ, մուամիյէյին թահթը մուհաքէմէյէ ալընտըղընը մահա-լինտն ալտրղը մալիմաթի իւզէ-րինէ եաղըյոր։

—Մուհարբէմին 10ընճը կէչէն բէճճէճպիհ կիւնիս իւսկիւտար-տա Սէրիտ ԱՀմէտ աէրէսինտէ կէօրիսպէրինի տէօյէն Ա.Հէմէրա-էն Յինին քէնտի վիճուտալա-ընտա ալտրշ օրտուգլարը ճէրի-հարտան միւթէէսսիրէն վէ-ֆամ իմմիշ օրտրգլարընը Ֆ-ը եա-ղըյոր իսէ տէ, պիղ պու հավա-տիսէ բէք տէ ինանմալրգ։

—Կէյպիդէ գազազընտա թէօրէ-յուպ թա գարմալա գտտար իրրանի աէսթր խասարաթա ճիւ-բաթ իտէն եէնի քէօյլու Գուրու Քէհեա Պավա Նամ հայտուտ՝ պէ-բապէրինտէ 4—5 ավէնէսի օրտը-ղը հալտէ, կէյպիդէ գազազընտա Հէրէքէ գարիպէսի ճիվարընտա Յնէֆէր չիֆթճիի թալա-լարընտա իշչէրքէն եադալրգպ, Զսինի բէհն ալը գօյարագ Յիւ-նիւ թաբիլիս ադչէսի կէօթիրմէք իւզրէ քէօյլերինէ կէօնտէրմիշլեր, վէ մէրգուման քէօյլուլէր՝ կիւճ-պէլա 50 լիրա թէճարիք իլէ էշ-գըյայա վէրիպ, բէհն օյան ար-գատաշլարընը գուրթարմըշլար տըր։

Լէշգրյանընն պու ճիւրաթը՝ կէյ-պիդէ վէ Գարթալ գայմագամ-լարընն մէսմուր օրտուգտա, Թա-ագիպլերինէ ժանտարմա նէֆէ-րաթը սէվգ օլունմըշ տըր։

ԶԱՐՊԽԱՆԷԻ ԱՄԻՐԼԻ

Զարպխանէի ամիրէտէ բամտ մատտէսինճէ վուգու պուլան իմ-թիլասաթընն թահգիգ ու թէ-գիգի իչիւն միւղա Շուրաի-Մա-լիյէ բէիսի Հաֆրդ Սաիտ էֆէն-տինին թահթը բիյասէթինտէ օ-լարագ սիքքէյան պայը Ազտիլ Գէթթահ էֆէնտի, Շուրաի-Ցէվ-լէթ ազասընտան իզզէտտին է-ֆէնտի, Զապթիյէ նազրը Քեա-միլ պէյ էֆէնտի վէ Օրման վէ Մէատին միւտիրի Գուլումճեան Պետրոս էֆէնտի հազարաթը իլէ, միւղա Շուրաի—Մալիյէ ազասընտան ճէմալ պէյանէն միւ-ռէքքէպ պիր գօմիսիօն թէ-շէքքիլ իտէրէք։ կէչէն չարշէ-պիհ կիւնի Զարպխանէտէ ազաը իճթիմա էլլէտիկի կիպի, պու կիւն տախի թէճէմմիւ իտէճէք տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Տիւարպէքիր Գաւառ. վարչու-թիւնը՝ պու տէֆա Բաթրիգխա-նէյէ պիր թահրիրաթ իրսալ ի-տէրէք։ եէնի Փոխ-Առաջնորդ Գէր. Ց. կարապետ փարգապետ խարճրահ իչիւն կէճէ Պէյօղլանա թիւնէյին 40 լիրա բուհանի մոմամիլէյհին հայիյէթինէ նա-զարէն բէք ճիւզի պիր մէպլուղ իսէ տէ, պունդն սէպէպի գայտ-արզրգի օլմամրաք։ պունճագ Տիլարպէքիրի 7000 լիրա խարճաճարագ միւհիթրէգ Ս. Կիրակոս քիլիսէսինի եէնիտէն ինչա իտուպ, չիմտի աէ Ցաճարընն խորանարը ինչաթընն իքմա-լիյէթէ գէլդուպ պուլունմալարընտան նէյէթ իմտիկինի, վէ պու տէֆա մէղքիւբ 10 լիրանը 20 լիրայա իպլաղ օլընարղընը, վէ էկէր զի-յատէ սարի օրունուրսա օրտան թէէպիյէ իտիլճէկինի արդունա պէյան իմմիշ տիր։

—

Տիվանը Մուհասեպաթ բէիսի Զամիլ Յովհաննէս էֆէնտի հաղ-բէթլերինին ճէնազէ ալարը տիւն-քի կիւն մեբմանան պիր սու-բէթտէ իճրա օրունուպ, չէօյլէ քի ճէնազէ՝ վարօրը մախսուսլա Արնաուտքէ օրունտէն Գարաքէօ-յէ կէթիրիլիքէ, օրտան ալայ իլէ Պէյօղլանա չէգարրլրպ, Գա-լաթա օբրայը ճիվարընտա տօղ-բու եօլտան կէչիրիլիկի սրրա-տա, Մ. Երրորդութիւն քիլիսէսի Աւագերէցի Մկրտեան Գեր. Տ. Յովհաննէս քահանայ՝ տիկերբա-բալարբա պէրապէր քիլիսէ սա-գալընընն աղընտա ճէնազէյի խաչ վէ Աւետարանա խթիդալ իմտիկինտէն, ալայ տուրուպ, մուամիլէյհիմ բարապլար թարա-ֆընտան էօրիս իւղերինէ սուվա-լար օգունմուշ, վէ պատէհու ա-լա էէտ էէլ—էէտ—էէտ։ միւթէվէլիներն մէնսուպ օլտրը Ս. Յովհան Ոսկեբերան եկեղեցին Գաթօլիք քիլիսէսինէ կիտիլմիշ վէ օրտան միւթատ օլան ճէնազէ տուվալարը օգունտըգտան սօնրա Ֆէրի քէօյունէ նազլ օ-ղունմուշ տըր։

Իշպու ճէնազէ ալայընտա էօն-տէն պիր խարլի Պապը Ալի գա-վալարը իլէ խատէմէ վէ ուլիս վէ պէյտիյէ չավուշլարը պու-լունարղը կիպի, Սատրազամ հազ-րէթլերի թարաֆընտան թէրճէ-ման Ամենուն վէքիլ էֆէնտի վէ խարիճիյէ նէզարէթի թարաֆը-տան կիւլլապան Միքայէլ է-ֆէնտի վէ տիկէր բէք չօգ մե-մուրինը քիրամէվ միւթէպէրանը մլլէթ վէ քիւլլիյէթի էհալի հիզմէթը պուլունմուշլար տըր։

—

Ֆիւարպէքիր Երմէնի-Գաթօլիք մրիասասի ճէտիտի Ֆէրահեան Ֆազիլէթլու Յովսէփ եպիսկոպո-սն էվվէլքի բէնճէնպիհ կիւնիս մէհալը մէմուրիյէթինէ հարբ-քէթ իմմիշ օլտուղու կիպի, Մաշ մրխասասի ճէպհտի ճամճեան Ֆազիլէթլու Բարսղիեն եպիս-կոպոս տախի՝ Թրապիզոն մէրիա-սասը Ֆազիլէթլու Մարմարեան եպիսկոպոս իլէ պէրապէր պու-կիւն մահալը մէմուրիյէթինէ ա-զմէթ իտէճէք տիր։

—

Մէրհում Գէորգ Դ. Կաթողիկո-ան սրը քեաթիպը խուսուսիսի վ Գէորգեան ճէմարանընն հէս-նու խաթթ մուալլիմի Քէրէստէ-ճեան Մարտիրոս էֆէնտի պու տէֆա Սթամպօլա կէլմիշ տիր։

—

Խոզան Ռուսումասիրաց Ընկե-րութիւնը՝ Դիւանընը թէշքիլ իմ-մէք վէ պաղը ումուրը միւհիմ-մէսինի թէվմիյէ էլլէմէք իւզրէ եարընն Գալաթա մէքթէպլինտէ մէճլիսը ումումի ազտ իտէճէք տիր։

—

Ամասիա Վիճակը գարմագարըշ վէ միլլի մէճլիսլերի հէման տաղը-նըգ պիր հալտէ պուլունտըգլա-ընտան, Առաջնորդ Խոտտաճան Գեր. Տ. Պողոս վարդապետ կէլէ-ճէք հաֆթա մահալը մէմուրիյէ-թինէ ադիմէթ իտէճէք տիր։

—

Կէչէն բազար կիւնիս Պէշիք-թաշտա մէքթէպը միլլիտէ Մաք-րուհեան Ընկերութիւնընն մէճլիսը ումումիսի ինթիմա իտերէք քէնտ-տի Գիւանըլյա Գործ. Ժողովընընն իսթիֆասընը գապու իթմիշ, վէ պէր վէճէը աթի ինթիրատաթ իճրա եղլէմիշ տիր։

Ընդհ. Ժողով Դիւանը
Ցակոբ Ադշակ էֆ. Ատենադպիր
Ա. Մավեան էֆ. Ատենադպիր

Գործադիր Ժողով
Մարգարեան Ց. Վահրամ էֆ. Ատենադպիր
Զոպանեան Տիգրան էֆ. Ատենադպիր
Կիւմիւշեան Կ. Յովհաննէս էֆ. Գանձապետ
Տիւրէնճեանճեան էֆ. Հոգաբարձու
Բէրբէստէճեան Յովհաննէս էֆ. Մատենադարան
Տատեան Տրդատ էֆ.
Գալէմճեան Անդրանիկ էֆ.

Մէդքիւր Գործ. Ժողով՝ մէքթէպէ Հոգաբարձու մագամրնտա մահալլի թագ. խորհուրդը թա-րաֆընտան թատիգ օրունճաղ-տըր։

Հասըլաթը՝ մէքթէպլերին գա-նարէ վէ սարիսէի թատիրաթը-նա հասը օրունճաղ պիր գան-սեր իչիւն Հոգաբարձութիւն թա-րաֆընտան չէգարրլան պիրէթլեր՝ սարի ու ֆիրուխթ իտիմէք իւզ-րէ, մէճլիսը ումումի մէղքիւր ազասընա թէվզիր օրունմուշ տըր։

—

Իզմիտին Եէնիքէօյ գարիրէսին-տէ կէչէն հաֆթա 7 բարաղ թագտիս օրունուպ, պունարընն 4ի գարիրէի մէղքիւրէ, վէ 3ի տէ տիկէր գարիրէլէր իչիւն իմիշ։

Բէկալիք կէչէն բազար կիւնիս տախի Զէնկիլէր գարիրէսինտէ է-սամիսի ախիտմոհարրեր քիմսա-նէլէր բարաղ թագտիս օրունմըշ-լար տըր։

Տ. Կարապետ Բահ. Տ. Կարապետեանց
Տ. Գրիգոր » Լերիեան
Տ. Ներսէս » Սէրգէզեան
Տ. Մինաս » Զէչիյեան
Տ. Արսէն » Պունեան։

—

Հաճընտաքի Նիքեահը մալիմ հագգընտա Աւետէն Նէշրիյաթը սապգագաբ՝ Ֆրանսը կազէթա-լարընա պիր սէրմայէի պահս ու մէգալ օլարագ, Միլլէթ վէ Բի-լիսէնին Նամուս ու հայսիյէթի՝ էճանիպ վէ ալէմը մէտէնիյէթ էօնիւնտէ պիղալը հագգընագ ու բալալ իտիմիշ օլտըղընտան, մէղքիւր կազէթա՝ պունա թէէս-սիւֆ իտէճէք եէրտէ, պէօյէ պիր չալիսի քեազիպէնին էճնէ-պի կազէթալարընա աքս իտերէք պիւթիւն ճիհանէ չավ օլտըղընա ատէմա ըգբրբ-ը ... տրգտան մասատա, կէչէն հաֆթ-պու պապտէ եէնէ պիր ֆրգ-բա նէյր իտերէք։ Ատանա ատի-յէ միւֆէթթիշինին՝ Նարկիսի հիլ-նը իսթինթագընտա, մէրգումէ-նին նիքեահը ճէպրէն իճրա օլն-ուզընը թահգիգ իմմիկինէ տա-իր Ատիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինէ պա թէէկրաֆ մալիմաթ վէր-տիկինի իլան ու իչաա իմմիշ, վէ աշէոյլէճէ Ֆրանսը կազէթալարը-նընն՝ եէնիտէն պու մատտէյի էլէ ալարագ, հէյէթը բուհանիյէ ա-լէյհինտէ պիր թագրմ թէլեգ-ֆաթտան մատտա, Ատիյէ միւ-ֆէթթիշինին զիքը օլունան թէ-լէկրաֆընա միւսթէնիտէն, բաթ-ռիգխանէ տախի պու իչի էօրթ-մէք իսթէյօր կիպի իրմայէրտէ պուլունմալարընա սէպէպիյէթ վէրմիշ տիր։

Հալ պու՝ քի պիղ՝ Աւետէն Ա-տանա ատիյէ միւֆէթթիշի թա-րաֆընտան Ատիյէ նէզարէթինէ օ մէսլտէ պիր թէլեկրաֆ կէլտի-կինի իլան իթտիկի նիսբէսինին էրթէսի կիւնի պիր ֆգրա նէյր իտերէք։ պու պապտէ եա Աւե-ռէյին վէ եա Գրիգորեաշարեանընն եալան սէօյլէտիքլերինի։ վէ եա-խատ ատիյէ միւֆէթթիշինին Հա-ճընտա իչի պաշգա տիւրլու թահ-գիգ իտուպ, Ատանայա կէլտիկինտէ իչի պաշգա սուրէթէ տէօր-տիկինի սիվալ մագամընտա եազ-մըշ, վէ պու իւչ գազիյէտէն հան-կըսը իտուկինի մէրճինտէն ալե-նէն խթիֆար էլէմիշ իսէք տէ, պու անէսէք նէ Աւետէն վէ նէ-սարը պիր թարաֆտան պու պապ-տէ հիչ պիր իչաք վագը օլատը-ղընան, էֆֆէքտը ումումիյէ մէղքիւր թէլէկրաֆի հագգընտա հէնուզ պիր իթիգատը զավի բէլլա իտէճէմիշ տիր։

Խոթմը քէլամ իթմէղաէն էվ-վէլ շուրը տախի պէլան իտէրիգ-քի, չէհրիմիզ Ֆրանսը կազէթա-լարը վէ էզճումիէ ժուրնալ ը Գէնդ-Բրինիոզ պու վագտա հագգընտա Աւետէն Նէշրիյաթը ոմէպտին տէ պէնտէր եազարգլարընտա, Նէշրիյաթը մէգքիւրէի պիրիճում-լէ էրմէնի կազէթալարընտա ատֆ իթմէքտէնտիրլեր։ Պիղ իսէ օ քա-զիպ-մէպտէ Նէշրիյաթ եալընը Աւետէտ կէօրտիկմիզտէն, Ֆրանսը կազէթալարը լուսաքէն իչի պլրբա իտուպ օրէն ու էրէֆ եալընը Աւետ կազէթալարընա պախշ իտերլեր իսէ, էճմէլէ մու-զայիրը մանթգ պիր հավատսէք ինանմայան տիկէր պիլճիւմէ էր-մէնի կազէթալարընը, Եանի Թէր-ճիմանը Էֆէնտը, Հայ Էնէի, Մանդ-ալի, Աէնէլան Մամուլ, վէ Եէր-էտոնը Աէմոն վէ մէսրուր իտէ-ճէքլէր տիր։

—

Ա Զ Դ

Երկար ժամանակէ 'ի վեր Ռու-սաստանի ջեմարանաց և բարձ-բագոյն վարժարանաց մէջ Դէ-զագրութեան դասատուութեամբ, ինչպէս նաեւ գանազան պաշտօ-նատանաց մէջ քարտուղարու-թեան պաշտօնով զբաղող պատ-ուոյր Հայազգի մը. ունենալով իւր քովը պէտք եղած վաւերա-կան փակագիրներն իւր արժա-նիքն ու պատուաւորութիւնը հաստատող, ինքը Տաճկաստա-տակ լինելուն պատճառաւ այս վերջին ժամանակներս Ռուսիոյ կառավարութենէն խստիւ արգիլուելով ոեւէ պաշտօն վարել անդ, Պօլիս եկած է այժմ և պատրաստ է Ազգ. վարժարանաց մէջ Հայերէն և Եւրոպական լեզուաց Դեղագրութեան և Ռուսե-րէն լեզուի դասատուութեան և կամ Ազգ. դիւանատան մը մէջ քարտուղարութեան կամ գրա-գրութեան պաշտօն ստանձնել զոհացուցիչ պայմանաւ։ Պէտք ունեցողը դիմել Ռուսական խորհրդոյ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ազատ Հոլ

Բարիզ 31 Հոկտ.

Ֆրանսա վէ Զին միւնազասաը հագգընտա ինկիլթերրա տէվլէթի թարաֆընտան եագընտա պիր թէվասսուլ վուգու պուլա-ճաղը բիվայէթի՝ քէսպը թէհգա-գուգ իտիյոր։

Բօմա 31 Հոկտ.

Հոկտ. 31ինճի կիւնի վուգու պուլան գօլերա վէֆիյաթընն ճէտվէլի տիր։

Նաբոլի 3 վէֆիյաթ
Մահալը սարբէ 3 »
6

ՏՕԳԹՕՐ Մ. ԿՐՃԻՆԵԱՆ

Պէշիքթաշտա վագը իգամէթ-կեահընտան պու քէրրէ Պէյօղ-լունտա վալիտէ Զէշմէսի սօգա-ղընտա 6 նիւմէրօլը խանէյէ նազլ իտուպ, բազար կիւնէրի էօյլենէ գատար քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէճէք խասթեկեաեը, վէ խու-սուսի իլէ Սինիր խասթալըգլա-ընա միւպթէլա օլանլարը գա-պուլ վէ թէտավի էյլէյէճէկի կի-պի, էյլամը սարիէտէ տախի սա-աթ 9տան 11է գատար Սթամ-պօլա Բէօբրիւնիւն գարշըսընտա վագը ֆիւշիւբեան պիրա-տէրլերին էճզախանէսինտէ պու-լունաճաղընը ըստպէթլու էճալի-յէ իլան իտեր։

ԻՆԿԻԼԻԶ ՄԻՐԱՍԼԱՐԸ

Տիւնեանքն ինկիլիզ հիւքիւմէթ ահսէթընտա պուլընան ուսմանգը-թալարընտա, միրաս գանունլարը օլ գատար միւքէմմէլ, վէ օ ճիւհէթտէ հիւքիւմէթ թարաֆընտան կէօսթէրիլէն ճահտ ու իդ-տամ վէ տիզգաթը թամամէ օլ տէրէճէլէրտէ պուլունմադտա տը քի, հէվան սայր էվրօբա տէվլէթլէրինէ հիչ պիրիսի օլ խուսուստա ինկիլիզ տէվլէթի ա-յադընա վարմազ տէնոէ ճայիզ տիր։

Միրաս հուգուգու, տիւնեա գուրուլտըղը կիւնտէն պէրու, ճինսի ինսանըն էն մուգատտէս հուգուգլարընտան պիրիսի տիր։

Խամի հուգուգու ինսան խու-սուսընտա տօղրուլուգ վէ հագ գանիէթի քէնտիէրինտէն պաչ-գա հիչ պիր քիմսէյէ վերմէմէք իստտաասընտա պուլունան միւ-թէքէպպիր ինկիլիզլէրին, օլ պապտէ գուսուր պիր չէյ պրագ-մամագ սէվտասընտա պուլունմըշ օլաճագլարը ա թապիւ տիր։

Քէզալիք հեր քէսին մալիմի օլան պիր մատտէ տիր քի, հիչ պիր միլլէթ, ինկիլիզ միլլէթի գատար, տիւնեանքն տէօրթ թա-րաֆընա, վէ քէօչէ պուճագ հեր մահէլլէ եայլըմը տէյիլ տիր։

Ֆրանսըզ, Ռուսէան, Ռուս, Ի-թալիան, Ավսթրիանը, վէ սայի-լերի, չօղուգ քէնտի մահանա-ըընն խարիճինէ եայլըմագլըղը սէվմէտիքլէրինտէն, ազա չօղ գանանաթ իտիպ, պիղիմ կիպի, տօղտուգլարը մահէլլտէ էօլմէք-լիյի։ Վէ խըսըմ ագրապա վէ թէ-ալիւգաթտան այրըլմամագլըղը քէնտիէրինէ պիր իքինճի թա-պիաթ իտինմիշլէր տիր. վէ պուն-լարտանը տախի Ամէրիգայա, Աֆ-րիգայա, վէ սայիր մահէլլերէ հիճրէթ իտէնլէր պուլունմագտա իսէլլեր տէ, պունլար միսօթէնա յէյլլէր օլուպ, մէմալիքի էճնէպի-յէ կիտէնլէրին գըսմը քիւլխսիտա-խի, արթըգ վաթանլարընտա աս-լա պիր կէչինմէ պուլամայարագ, վէ հեր նասըլ օլուր իսէ օլսուն տէյերէք ճանլարընը պիր քէրրէ տիչարը-յա աթան թագըմլարտան իպարէթ պուլունմագտա տրբլար։

Հալ պու քի ինկիլիզլեր իչուն, իչուն հալի պէօյլէ տէյիլ տիր։

Ինկիլիզ հեր նէրէյէ կիտէր ի-սէ, օրասը քէնտի վաթանը տրբ։

Լէվքերիր քի կիթտիի եէրտէ պիր ինկիլիզ գօնսօյսը, եախսա-ինկիլիզ պայրաղընը պիր բար-չասը թէմէվվիւճ իթմէքտէ պու-լունսուն։

Իչթէ պունըն իչուն տիր քի ինկիլիզլեր հեր նէրէյէ եայըլմըշ-լար իսէ քիւլլիյէթլէ եայըլմըշլար. քիւլլիյէթ՝ վարա վարա պիր ճէ-միյէթ, վէ ճէմիյէթ տախի վարա վարա պիրեր միլլէթլիք վէ տէվ-լէթլիք մերթէպէլերինէ վասըլ օլմուշ տըր։

Ինկիլիզլերին պաչըճա եայըլ-ըգլարը գըթալար չունլար տըր-լար։

Ասիատա Հինտիսթան վէ ճի-վարլարը վէ Սէյլոն ճէզիրէսի։

Աֆրիգատա Իւմիտ Պրունու-վէ ճիվարլարը։

Ամէրիգատա ինկիլիզ Ամէրի-գասը վէ Դանատա։

Ավսթրալիատա, Ավսթրալիա վէ ճիվար հէզիրէլերի։

Ինկիլիզլէր մէզքիւր գըթալա-րա այագ պասարգլարընտա, բէք բէք իքիչեր իւչեր եիւզ քիչիտէն իպարէթ պուլունմագտա իքէն, պու եիւզլեր վարա վարա պինէ-րէ, պինլեր տէ վարա վարա եիւզ պինլերէ, վէ եիւզ պինլեր տախի միլիօնլարա վասըլ օլմըշլար եա-խսա օրմագ իւզրէ պուլունմագ-տա տըրլար։

Եայընը պալէատէ դիքքէթ-տիյիմիզ միսօթէմիքսթիր, պու կիւնքի կիւն եայընը պաչ-լարընա քէնտիէրինի իտարէ ի-տէճէք ճէճամէթտէ պիրեբէլքին-ճի ինկիլիթերրալար վէ պիրեր գուվէթլի հիւքիւմէթլեր օլմըշ-լար, վէ եայընը պիր թարաֆըն-տա Գրալիչա վի Թօրիա հազ-ըթլէրլերինն թասիրի պուլուն-տըղը հալտէ քէնտիէրինէ մաս-սուս օիքքէլերէ, օրտուլարա, վէ տօնանմալարա մալիք պուլուն-մագտա տըրլար։

Ինկիլիզլեր նէ՞ իչիւն պաչգա-լարըն եաբամատգլարընը եա-բապիտիլէր։

Զիւնքի կիթտիքլերի եէրէ քիւլլիյէթլէ կիթտիլեր, վէ եա-ըընը վաթանլարընտա էքսէք բարասը չըգարամայան սէֆիրլեր տէյիլ, իլա պինլեր վէ եիւզպին-լեր իլէ լիբալարը պուլունալար տախի, խըսըմ, ագրապա, թէ-ալիւգաթ ֆիլան պագմաերպ պիրլիքտէ կիթտիլեր, վէ պու սուբէթէ. Հ-ԷՐ-ԷՆ-ԷՆ գուվէյի իլմիյէ, վէ գուվվէյի պէ-տէնիյէ, եանի միւճիզլեր իճատ իտէն ֆագաթ պիրլիքտէ իճատ իտէպիլէն պու իւչգուվվէթ պիր-տէն հարէքէթ իթտիքլերինտէն, Ինկիլիզլերին թուլթուղը հիչ պիր իր էլլերինտէ գալմաերպ գուլաճլամա իլերի կիթտիլեր։

Նիմտի պիզ կէլելիմ եասը մատտէյէ. եանի պէնտիմիզին է-սասընա։

Պու հալտէ, հիճրէթ իտէն ին-կիլիզլերին ֆամիլեճա թօրբլըղը պօղուլարագ, հէր նէ գատար պաղը Ինկիլիզլեր գարբլարընը վէ չօճուգլարընը տախի պիրլիքտէ կիթտիքլերի մահէլլէ կէօթիր-միւչլեր իսէ տէ, բէք չօգլարը տա եաբընը պաչլարընա կիթտիքլեր-րինտէն, եախսա կիթտիքլերի եէրտէ հէմ քէնտիլերի վէ հէմ տէ գարը վէ չօճուգլարը էօլտիւ-լինտէն, բէյտա իթտիքլերի սեր-վէթ, Ինկիլիզերրատա գալան վարիալէրինէ միրաս տիչմէքտէ տիր։

Հինտիսթանտա պու օլտա բէք չօգ քիւլլիյէթլի միրասլար գալարագ, Ինկիլիզերրատա պու-լանան վարիալեր եա քէնտիքլի կիտիպ մէզքիւր միրասլարը եէտ կէչիրմիչլեր. եախսա միրասը քէն-տի ահագլարընա կէլմիշլերինէ, ինկիլիզլերինէ միրաս տիչմէքտէ տիր։

Հինտիսթանտա պու օլտա բէք չօգ քիւլլիյէթլի միրասլար գալարագ, Ինկիլիզերրատա պու-լանան վարիալեր եա քէնտիքլերի կիտիպ մէզքիւր միրասլարը եէտ կէչիրմիչլեր. եախսա միրասը քէն-տի ահագլարընա կէլմիշլերինէ, ինկիլիզլերինէ միրաս տիչմէքտէ տիր։

Հինտիսթանտա պու օլտա բէք չօգ քիւլլիյէթլի միրասլար գալարագ, Ինկիլիզերրատա պու-լանան վարիալեր եա քէնտիքլերի կիտիպ մէզքիւր միրասլարը եէտ կէչիրմիչլեր. եախսա միրասը քէն-տի ահագլարընա կէլմիշլերինէ, ինկիլիզլերինէ միրաս տիչմէքտէ տիր։

Հինտիսթանտա պու օլտա բէք չօգ քիւլլիյէթլի միրասլար գալարագ, Ինկիլիզերրատա պու-լանան վարիալեր եա քէնտիքլերի կիտիպ մէզքիւր միրասլարը եէտ կէչիրմիչլեր. եախսա միրասը քէն-տի ահագլարընա կէլմիշլերինէ, ինկիլիզլերինէ միրաս տիչմէքտէ տիր։

Ինկիլիզլերին միրաս գանուն-լարը պու գատար միւքէմմէլ օլ-տըղը հալտէ, չու մահուտ Մա-սէչհեան միրասը մէսէլէսի նէ ի-չիւն պու գատար վագրթտան պէրու հայլ օլունմատը, օրասընը անլաեամաեօրուգ։

Լէկէր քէնտիէրինի մէզքիւր քիւլլիյէթլի միրասա վարիս գանն իտէնլէր, եա հագրգաթէն էօ-լէնին սաբլ միրասխօրլարը օլմուշ օլսալար, եախսա միրասխօրլարը օլտուգլարընը նիգամէն թատիգ իտէպիսէլէր իսի, չիմտիյէ տէկին չիւպհէսիզ չօգտան պէրու պու իշ պիր եօլունա կիրմիշ օլուր իսի։

Հինտիսթան ինկիլիզ հիւքիւ-մէթի, իլերուտէ սայիր վէ սա-հիճ միրասխօրլար գուհուրա կէ-լէճէյի գօրգուսու իլէ, վարիսիգ տէյենէրին սահիհէն վարիս քէն-տիլերի օլտրգլարընա վէ տիչար-տա արթըգ պայգա վարիս գալ-մատըընա պիր էյիճէ իսքեաթ օլապիլմէլի տիր քի, պիր միրասը բայ իտէպիլին։

Կէչէն սէնէ Ռուսիատա պուլը-նան սայիր Մասկէհանլար, քէն-տիլէրինին օլ Հինտիսթանտա էօ-լէն զէնկին էրմէնինին վարիսլէ-րինտէն օլտուգլարընը, եախսա տահա տօղրուսու, խանէտան ի-սմիլերի, օ իսմտէն օլտուղընը, Ռուսիատագի միլլէթ վէ հիւքիւ-մէթ մէմուրիյինինտէն թատիգ իթտիրիպ իչլերինտէն պիրիսինի տէ տիկէրլերինէ վէքեալէթէն միրասը թալեպ իթմէք իւզրէ Հինտիսթանա կէօնտէրտիլէր։

Մուսալիլէհ զաթ Ամամպօյա կէլտիքտէն սօնրա, Սիւվէյիշ թա-րիգի իլէ պուրատան կէչիպ Հին-տիսթանա կիթտի։

Ֆագաթ օ կիւնտէն պէրու մէգ-քիւր մատտէ հագգընտա պիր սէօզ օլմատը։

Բօզ Պէլին նամալիւմ միրասխօրլարընա 479·7·9

Ֆրիտլանտրըն նամա-լիւմ միրասխօրլարընա 4419·4·10

Ամանէլ Էլիկուտրն նա-մալիւմ միրասխօրլարընա 339·3 7

Ռուիլըմ Բլանտրն նամա-լիւմ միրասխօրլարընա 420·5·2

Ռուիլըմ Սքօթըն նամա-լիւմ միրասխօրլարընա 677·9·3

Էլիհաբլ սուհիպլերի զուհուր իթմէմիշ օլան 25 000 ինկիլիզ լի-րասը վրգտարընտա պիր միրաս եէքիւնիւ։

Ինկիլիզլերին միրաս գանուն-լարը պու գատար միւքէմմէլ օլ-տըղը հալտէ, չու մահուտ Մա-սէչհեան միրասը մէսէլէսի նէ ի-չիւն պու գատար վագրթտան պէրու հայլ օլունմատը, օրասընը անլաեամաեօրուգ։

Լէկէր քէնտիէրինի մէզքիւր քիւլլիյէթլի միրասա վարիս գանն իտէնլէր, եա հագրգաթէն էօ-լէնին սաբլ միրասխօրլարը օլմուշ օլսալար, եախսա միրասխօրլարը օլտուգլարընը նիգամէն թատիգ իտէպիսէլէր իսի, չիմտիյէ տէկին չիւպհէսիզ չօգտան պէրու պու իշ պիր եօլունա կիրմիշ օլուր իսի։

Հինտիսթան ինկիլիզ հիւքիւ-մէթի, իլերուտէ սայիր վէ սա-հիճ միրասխօրլար գուհուրա կէ-լէճէյի գօրգուսու իլէ, վարիսիգ տէյենէրին սահիհէն վարիս քէն-տիլերի օլտրգլարընա վէ տիչար-տա արթըգ պայգա վարիս գալ-մատըընա պիր էյիճէ իսքեաթ օլապիլմէլի տիր քի, պիր միրասը բայ իտէպիլին։

Կէչէն սէնէ Ռուսիատա պուլը-նան սայիր Մասկէհանլար, քէն-տիլէրինին օլ Հինտիսթանտա էօ-լէն զէնկին էրմէնինին վարիսլէ-րինտէն օլտուգլարընը, եախսա տահա տօղրուսու, խանէտան ի-սմիլերի, օ իսմտէն օլտուղընը, Ռուսիատագի միլլէթ վէ հիւքիւ-մէթ մէմուրիյինինտէն թատիգ իթտիրիպ իչլերինտէն պիրիսինի տէ տիկէրլերինէ վէքեալէթէն միրասը թալեպ իթմէք իւզրէ Հինտիսթանա կէօնտէրտիլէր։

Մուսալիլէհ զաթ Ամամպօյա կէլտիքտէն սօնրա, Սիւվէյիշ թա-րիգի իլէ պուրատան կէչիպ Հին-տիսթանա կիթտի։

Ֆագաթ օ կիւնտէն պէրու մէգ-քիւր մատտէ հագգընտա պիր սէօզ օլմատը։

Բօզ Պէլին նամալիւմ միրասխօրլարընա 479·7·9

Ֆրիտլանտրըն նամա-լիւմ միրասխօրլարընա 4419·4·10

Ամանէլ Էլիկուտրն նա-մալիւմ միրասխօրլարընա 339·3 7

Ռուիլըմ Բլանտրն նամա-լիւմ միրասխօրլարընա 420·5·2

Ռուիլըմ Սքօթըն նամա-լիւմ միրասխօրլարընա 677·9·3

Էլիհաբլ սուհիպլերի զուհուր իթմէմիշ օլան 25 000 ինկիլիզ լի-րասը վրգտարընտա պիր միրաս եէքիւնիւ։

Ինկիլիզլերին միրաս գանուն-լարը պու գատար միւքէմմէլ օլ-տըղը հալտէ, չու մահուտ Մա-սէչհեան միրասը մէսէլէսի նէ ի-չիւն պու գատար վագրթտան պէրու հայլ օլունմատը, օրասընը անլաեամաեօրուգ։

Լէկէր քէնտիէրինի մէզքիւր քիւլլիյէթլի միրասա վարիս գանն իտէնլէր, եա հագրգաթէն էօ-լէնին սաբլ միրասխօրլարը օլմուշ օլսալար, եախսա միրասխօրլարը օլտուգլարընը նիգամէն թատիգ իտէպիսէլէր իսի, չիմտիյէ տէկին չիւպհէսիզ չօգտան պէրու պու իշ պիր եօլունա կիրմիշ օլուր իսի։

Հինտիսթան ինկիլիզ հիւքիւ-մէթի, իլերուտէ սայիր վէ սա-հիճ միրասխօրլար գուհուրա կէ-լէճէյի գօրգուսու իլէ, վարիսիգ տէյենէրին սահիհէն վարիս քէն-տիլերի օլտրգլարընա վէ տիչար-տա արթըգ պայգա վարիս գալ-մատըընա պիր էյիճէ իսքեաթ օլապիլմէլի տիր քի, պիր միրասը բայ իտէպիլին։

Կէչէն սէնէ Ռուսիատա պուլը-նան սայիր Մասկէհանլար, քէն-տիլէրինին օլ Հինտիսթանտա էօ-լէն զէնկին էրմէնինին վարիսլէ-րինտէն օլտուգլարընը, եախսա տահա տօղրուսու, խանէտան ի-սմիլերի, օ իսմտէն օլտուղընը, Ռուսիատագի միլլէթ վէ հիւքիւ-մէթ մէմուրիյինինտէն թատիգ իթտիրիպ իչլերինտէն պիրիսինի տէ տիկէրլերինէ վէքեալէթէն միրասը թալեպ իթմէք իւզրէ Հինտիսթանա կէօնտէրտիլէր։

Մուսալիլէհ զաթ Ամամպօյա կէլտիքտէն սօնրա, Սիւվէյիշ թա-րիգի իլէ պուրատան կէչիպ Հին-տիսթանա կիթտի։

Ֆագաթ օ կիւնտէն պէրու մէգ-քիւր մատտէ հագգընտա պիր սէօզ օլմատը։

ՕՍՄԱՆԼԸ ԹԷԱԹՐՕՍԸ

Մէշահիրը իւռէպի Օսման-եանտէն Ահմէտ Միտհաթ էֆէն-տի հազրէթլէրինին Թիւրքճէ ա-սարը նէֆիսէի միւխթէլիֆէ նէշ-իրլէ ալէմը մահպուսթա խըստ-մաքը վաֆիյրէ էյֆա իթթիկի կիպի, Օսմանլը թէաթրօսընա տախի խըտմէթի ոէպդաթ իթ-մէք իւզրէ պիր խայլի բիէլլը թէէլիֆ վէ թէրճէմէ խտէրէք, ենզարը երպապը թէմաշայէ վաղ իթմիշ վէ ուսումըն թահսինինէ պիհագգընն մազհար օլմուշ իսէ տէ, ֆէֆէնտիի միւշարէէյէ հազրէթ-լերի՝ թէաթրո խուսուսընա պու գատար ճըրտմէթ էյֆաբլյա իբ-թիֆա իթթիգ, վաֆատը Օս-մանիէ օլան ամուհապպէթը ֆէվ-կէլադէսինտէն Նաչի Սամպը թէաթրոսընը պիր սուրէթը մի-քէմմէլէսէ խասա գ-թինսիգ իթ-մէք, վէ օյունճրընը պիր հալը ռիֆահիյէթէ վաղ ու թէրֆի իյէ ճհալի թէաթրօրվրվրանը թէ-աթրո գումբանեալարընը միւ-թալէպաթը իլգաճ քարանճլին-տէն գուրթարմագ մազսատ խայը մէրսէիլլէ պու ուֆքա քէնտի թահսինը իպարէի միւտէպպիրա-նէսինտէ մունթազամ պիր թէ-աթրո չիրքէթի թէշքիլնէ մու-վաֆֆագ օլմուշ տըր։

Թիւրքիատան պիր քիմսէ էվ-լրօբայա սէյահաթ իտուպ տէ Ֆը-րանսատա միւքէմմէլ Ֆրանսըզ վէ ինգլիատա միւքէմմէլ ինգլի-եան վէ զայրիհիմ թէաթրօլարը թէմաշա իտէրէք պէկլէնտիկի, վէ անդրէին հագիգամէն թէաթրո օլարգլարընը իթիրաճ էյլէտիկի կիպի։ Թիւրքիատա տախի էօլչ միւքէմմէլ պիր Օսմանլը թէաթ-րօսը պուլունմասը՝ ուսումի թա-րաֆընտան արզու օլունուր պիր քէյֆիյէթ օլտըղընտան, իչթէ Միտհաթ էֆէնտի հազրէթլերի-նին տէ պիր թէաթրո չիրքէթի թէշքիլ իթմէսի՝ սաբլ պու մազ-սատ մէպնի տիր։ Շիրքէթը մէզքիւրէ՝ Ամամպօլ վէ Պէյօղլու հիհէթլերինտէ վէ բաթթախընը տահա սահր մահալլերինտէ լիսա-նը Թիւրքի իւզրէ իճրաի լուպ-յաթ իտէրէք, երպապը թէմա-շալը պու ճիհէթճէ մէմնուն վէ խօշնուտ իթմէյէ սարֆը զայրէթ իտէճէք, վէ պունա մուվաֆֆագ օլմագ իչիւն հեր կէօնա թէտա-պիրը մուէսսիրէ իթթիխազ էյլէ-մէճէք տիր։

Իչթէ պալատէ պասթ ու պէյան օլունան թէաթրո խալհաթը ճիւմլէսինտէն օլմագ իւզրէ. էվ-վէլքի կիւնքի նիւսխէմիզտէ իլան օլունտըղը վէճհէլէ օ ագչամը կէ-տիկ բաշա թէաթրօսընտա միւ-շարէլէյէ Միտհաթ էֆէնտի հազ-րէթլերինին թէէլիֆաթը ճէտի-տէսինտէն օլան «Զէնկի եախսա Ֆանիշ Զէյէպի» սէրլէվհալը թէ-աթրո օյունը իլք տէֆա օլարագ բէք մունթազամ պիր սուրէթտէ իճրա օլունուպ, հուզգարըն տե-րէճէի նիհայէտտէ մէհմունիյէթ ու մահգուզիյէթի ճէլպ իտիլմիշ, վէ քէսրէթը իգտիհամատան նաչի օ ագչամ սէյիրճիլերին բէք չօգ-

---

(47)

ԳՕՆԹԷՍ ՍԱՐԱ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—Ի՞ՆՉ մի վերէյիմ. նէ՞ տէմէք իսթէյօրսուն. ամապա պէնտէն այրըլմագլըը՞ մը գուրույօրսուն, տէտիքտէ, Սէվրագ՝ ճէվապէն.

—Ֆիլմագը չու այրըլգ պէնիմ իչիւն գիյատէսիյէ միչքիլ տիր, չիւնքի հագգընընա օլան խիլուսը մուհապէթիմին էօչիւսիւ օլմասընը չէօյլէ տուրսուն, ատէքա միններ տարընընը. Սիգտէն կէօրտիյիմ էյլիսի պիր վէճհ իլէ ուսուատամամ. . . բէտէրիմին քէտէրնաք վէ Ֆաթընտան սօնրա, սիզ պանա բէտէրլիք իթտինիզ. Ինանընը՝ քի, արզուլէրիմին էն մուգատտէս վէ էն մուազզէզի սիզսէն իրա ախր իւլ էօմր այրըլմամագ իսէ տէ. . .

Մէրլը՝ Սէվրագընն չու սէօզլէրինտէն գալպէն հիսս էյէտիյի տույդույու պէլլի իթմէմէկ դայրէթ իտէրէք, զըրթլապընտան միանապէթսիզ սէտալար չըգարըր իտի։ Ֆիր միւտէթ հիչ պիրի նուբգա ճէսարէթ իտէմէյէրէք, իւչիւ տախի պիր պիրինին եիպիլինէ պագա գալըրլար. . . Բիէր այագտա, պաչընը եէրէ էյմիշ տուրմագտա, վէ ծէնէրալ գաչլարընը չամմըշ, թէկաչ իլէ օտանընն իչինտէ տօլաչմագտա իտի. պիրտէն քէսալը սիգքիճինէթ իտէրէք, Սէվրագա խիթապէն,

—Իթտիչինն մանասրը տրբ. . . կէչիճի պիր հըրսը ալմըշ եիբիյօրսուն. պունու գապալ իտէմէմ. . . գանն իտէրսէմ հագգընտա պագը սէ-լահիյէթի հայիզ իմ. . . էվվէլ էմտտէ չունը սօրայրմ քի, պէնտէն այրը-լագագ օլուր իսէն նէրէյէ կիտէճէքսին. վիլայէթլէրին պիրինտէ երքէանը հարպ հէյէթինէ տախիլ օլագագսըն. . . հեր քէս նէ՞ մանա վերէճէք։

—Էյլէ սէյիլ, ծէնէրալ. էկէրչիպգտէն այրըլագագ օլուրսամ, Աֆրի-գայա իզամըմը խիթտա խիբպ, մուհարէպէյէ կիտէճէյիմ։

Գու սէսգլերի Մէրլը իչիթտիքսալ էրինանէն Ֆըրլաբլ.

—Բէք ալա, բէք ալա, Սէվրագ, Աֆրիգա պիգիմ իչիւն պիր մէքթէպ հիւքիմնէ կիրմիշ տիր։ Կէնճլիրիմիզ կտիպ օրատտա բիչմէլի տիր. հագգընվար, կիթ, տօսթուսմ, կիթ. աէտիքսալ ծէնէրալ,

—Ալն նէ՞յէ գարբըյօրսուն, սանա բէյ սօրան օլտո՞ մու։

—Չէր քէսին պանա բէյ սօրմասընա լիզգումու եօգ, պէն բէքիմի վերի-բիմ վէսաէլամ. տէտի Մէրլը.

—Իթմէ Բիչը. մագսատընն՝ պէօյլէ պիր էհէմմիյէթսիզ վէսիլէ իլէ պէ-նի կիրիֆթաբը քէտէր իթմէ՞ք մի տիր։ Ս-նի նէզտիմտէ կէօրմէք մէսարբի-յէթինտէն, Գօնթէսին պէնի մահրում թմիշ օլտուգունու տիչիւնէ տիչիւ-նէ էսէ՞ֆ մի իտէյիմ. . . բէտէրին հարատա օլմուշ օլսա իտի, սէնի քէն-տի սէնաաբընտա իլէրի սիրքէթիմի պէնտէն թալեպ իտէճէք իտի։ Սէնին իսթիգպալինին թէէմինինի տէր էօհատ իթթիքէլիթ պէնիմ իչիւն բէք թաթը պիր վապիֆէ օլմուշ տըր. . . ճիատտ սուրէթտէ պէնի միւքէտտէր իտէյօր-սուն. . . իլք կիւնտէն պէրու Սարա իլէ պէնինիզտէ նէ՞ տէօնտիւ, նէ՞ կէչտի անլայամատրմ կիթտի. . . միյանէնիզտէ հիչ պիր վագթ պիր իմմիխ-զամ կէօրէմէմիմ. պունունն իլէ պէրապէր, Սարա տա թայիֆէի զէնանընն էն էյիլերինտէն պիրի տիր. սէն տէ հիւսնեւ ռաչագա մալիք տէյիլմի-խաթա իթմիշ օլուրսում. անճագ չուրասը վար քի, սէն պիրագ խըրչլըսընը, Սարանընն կէօղիւնէ էյի կէօրիւնմէք իչիւն ճիւպի մէրթէպէտէ օլսուն պիր զայրէթ վէ ֆէտաքարլըղը թէճրիւպէ պիլի իթմէք իսթէմէմիշսին տիր։ Հէր նէ վագըթ պիր մահալտէ պիր պիրինիզտէ թէատիւֆ իթմիշ իսէնիզ, սերթ պիր չէհրէ իլէ քէօչէնին պիրինէ չէքիլիր օթուրուրսուն. . . պունու տա ինքեար իտէմէզսի՞ն եա. հեր կիւնքի կէօրուիյիմ չէյ. . . միյանէնիզտէ հեր նէ քի վուգու պուլմուշ իսէ, սէն սէպէպիկէթ վերմիշսին տիր։

Գօնթ՝ Սարաեա օլան մուհապպէթինէ զալէպէ իտէմէտիյինտէն, պիր թաղըմ էսպապ մէյտանա գօյուրաք, ատէքա Սէվրագը իթհամ իթմէք տե-րէճէսինէ գատար իչի վարտրրը։

—Գէօյլէ իսէ՝ քէչտի էճգամը քէնտիմ թայեին իտիպ չէքմէլիյիմ քի հագգ եէրինի պուլսուն. տէտի Սէվրագ։

—Խա՛յր, սէն քէնտին քէնտինէ միճաղաթ իթմէյէճէքսին, պէն սանա իտէճէյիմ։ Սէ՛ն տօսթլուղունա միւրաճաաթ իտէրիմ. պունունն հէրիսի պիրը եաղրլըղտան զուհուրա կէլմիշ տիր. վէ էսէֆ իտէրիմ չի, պիր պիրինիզին ֆիքքրինի անլայամատրընընզտան չու պիրուտէթ տէվամ իտէյօր. . . Գօն-թէս իլէ տէ պու խուսուստա միճամատէլէ իթտիմ, հաթթա թայիր պիլէ իթ-տիմ. քէնտիսինն թապիյէթի բէք էյի օլտուգունտան չիմտի իչի թամբ իթ-մէք արզու իտէյօր. . . կիթ պիր արալըգ քէնտիսինի կէօր. եիզպէ եիւզ կէօրիչիւրէնիզ իչ սիւզէլիր. . . հեր իքինիզ պիր պիրինիզի թագտիր իթ-մէյէ մուգթէտիր օլտուգունուզտա, պարբչաճաղընընզա վէ միյանէնիզտէ խալիս պիր տօսթլուգ հուսուլէ կէլէճէկլինէ ասլա չիբաֆէմ եօգ տրբ. սօնրա էյէր միւսթագիլէն ճէզալրէ կիթմէյի միրատ իտէյօրսան, պիր սէնէտէն օ ճանիպէ սէնի կէօնտէրէճէյիմի թէահհիւտ իտէրիմ. . . անճագ չիմտիլիք տուր, բլճա իտէրիմ։

Սէվրագ, ասլա սէս չըգարմայըպ, զամանաք պիր հալտէ զալտը. Գօնթէ-սին նէզտինէ կիթմէք իսթէմէտիյինտէն, Գօնթէս իլէ պիր արատա էայընընը պուլունմագ խասրբէսիլէ զալպի պիհուզուր օլտու. Ս-ուրանընն պալտա, տէէմի հայրան իտէճէք սուրէթտէ օմուզլարը աչրգ միւզեյեէն էլպիսէսիյէ ասլաչտընը, չավգը ալնընա վուրմուշ օլան ելմաս խնեօի, միւթէաղղիմանէ կիւլիչիւ վէ կէօյա պիր բուսէ իհսանընա խահիչկէր ատուտագլարընն պիր թարպը չէհվիթբէրէաթի իլէ պիւզիւլիւլիւ, պայգընն նագարընընը Ֆըրբլ Ֆըրբլ չէվիրէյի, հիչ պիր թէհտիտտէն գօրգմագ կիպի չունա պունա միւթէքէպ-պիրանէ նիկեահ աթթ իտիչի, գուչ գանատը միսալի եէրտէն տեվիրմիչ օլ-ատուրու եէլբաղէսինի օյնաթընը, էթրաֆը տանթէլպը ինճէ կէօմլէյինին քէնարընտաքի տպանթէյանընն տապպա տապպա օ պինաֆէր կէրտանընը չէվրէյի-չի հէբսի պիրտէն պիր տագզատա Սէվրագընն կէօզիւ էօնիւնէ կէլմէքլէ, տիթրէմմէկէ պաչլայրբ, էլինի անընա գօյարագ, չու բուեաղը զինինտէն գօվալամաղա վէ քէնտիսինի պօղանագ տէրէճէտէ գալպինին չարբընթըլարը-նը թէսքին իթմէկէ չարէ պուլմաղա զայրէթ իթտի.

—Հայտէ պագարը՛, Սէվրագ, խաթրըմ իչիւն սէօյլէսիկիմի եաբ. սէնին թարաֆընտան Գօնթէսէ վատ իթմիյիմ տիր։ Սէնի պէքլէյօր. . . եկէր կիթ-մէյէճէք օլուր իսէն ճանը սրգըլըր. . . գարար վերսին մի։

Սէվրագ եինէ ճէվապ վիրմէկէ թէրէտտիւտ իթտի. գալպինտէն «կիթ-մէ» տէյու պիր սէտա իչիթտի։ Գունուն իլէ պէրապէր, պէօյլէ չօճուգճա իհթիրազլարա թէսիմքէրտէ օլմագլագտան ոգնանընընտան վէ Գօնթու նախաչեուտ իթմէկէ չէքինտիյինտէն.

(Տեսէ՛ք)

ԽՍՓՈԳԾԿՈ

ՍՈՆՑՎԿՈՎ

Ամսագիր։ Տարեսկզբան 22 շաբաթը մեկ անգամ։

Ամսագրի գինը՝ 18 ֆրանկ։

Ամսագրի գրասենյակը՝ Ղալաթիա, Սարայ Ալտի Ֆրանկ։

Ամսագրի գրասենյակ մտնելու ժամերը՝ առաւօտեան 10-ից մինչեւ 12։

Ամսագրի գրասենյակ մտնելու ժամերը՝ երեկոյեան 2-ից մինչեւ 4։

Ամսագրի գրասենյակ մտնելու ժամերը՝ գիշերային 8-ից մինչեւ 10։

Ամսագրի գրասենյակ մտնելու ժամերը՝ գիշերային 12-ից մինչեւ 2։

Ամսագրի գրասենյակ մտնելու ժամերը՝ գիշերային 4-ից մինչեւ 6

ՀԱՍՏԱՏՎԱԾ — ԱՅՆՏԵՂԻՑ

ԱՅՆՏԵՂԻՑ ՎԱՃԱՌՎԱԾ

ԱՌՕՐՅԱԿԱՆ ԹԵՐԹ ՀԱՅԵՐԷՆ ԱՌՏՈՒՆՈՒԹԻՆ

ԿԱՅՍՐ–ՎԱԴ ՅՈ ՆԵՌՈՒԹՎԱԾ

ԿՈՒՍԱԿԱՆ ՀԱՎԱՏԱՑԻ ՈՒԺԱՎՈՐԱՎՈՐ ԱՎԱՆԴՈՒԹՅԱՆ

ԳԻՆԸ 1,460,000,000

ԳԻՆԸ 280,000,000

Ամեն ինչ ազատության համար, ամեն ինչ ազգի համար, ամեն ինչ Աստծու համար։

ՄԻՆԴԻՆԿ

Հրատարակվում է Հայաստանի Ազգային Ազատագրական Միության Կենտրոնական Կոմիտեի կողմից

Գլխավոր խմբագիր՝ Հ. Ս. Ասատուր

Գրասենյակ՝ Տիգրանակերտ, Գ. Ազատամարտի փող. թիվ 14

Գրասենյակի հեռախոս՝ 2-17

Գրասենյակի ժամերը՝ 10–12 և 16–18

Բաժանորդագրություն՝ տարեկան 12 ֆունտ, կիսամյակ 7 ֆունտ, եռամսյակ 4 ֆունտ

Գինը՝ 20 գրուշ

Ամենամեծ տարածում ունեցող հայերեն թերթ Հարավային Ասիայում

Հասցե՝ Տիգրանակերտ, Գ. Ազատամարտի փող. թիվ 14

Գրասենյակի հեռախոս՝ 2-17

Գրասենյակի ժամերը՝ 10–12 և 16–18

Բաժանորդագրություն՝ տարեկան 12 ֆունտ, կիսամյակ 7 ֆունտ, եռամսյակ 4 ֆունտ

Գինը՝ 20 գրուշ

Ամենամեծ տարածում ունեցող հայերեն թերթ Հարավային Ասիայում

N. 7.

Գաղափար, տեսք ինքնուրույն վիճակ մեր ազգային մամուլի մեջ։ Ինչպես ասացինք, մեր ազգային մամուլը ունի մի հատկություն, որ